

# ZAKLJUČNO POROČILO O IZVAJANJU BILATERALNEGA PROJEKTA

## A. OSNOVNI PODATKI *(General information)*

### 1. Vodja bilateralnega projekta *(Project leader in Slovenia)*<sup>1</sup>

<b>Evidenčna številka vodje (PI) v Evidenci RO</b> Registration number of PI in the Register)	
<b>Priimek in ime</b> <i>(Name and Surname)</i>	

### 2. Raziskovalna organizacija (RO) *(Research organization)* -

<b>Evidenčna številka RO (v Evidenci RO)</b> Registration number of RO in the RO Register)	
<b>Prijavitelj (slo)</b>	
<b>Applicant (ang)</b>	

### Organizacijska enota raziskovalne organizacije - samo za javne univerze *(Research organization unit)*

<b>Evidenčna številka organizacijske enote (v Evidenci RO)</b> Registration number of organizational unit in the RO Register)	
<b>Fakulteta (slo)</b>	
<b>Faculty (ang)</b>	

### 3. Naslov bilateralnega projekta *(Project title)*

<b>Naslov (slo)</b>	
<b>Title (ang)</b>	
<b>Šifra projekta</b> (npr. BI-BA/19-20-001)	

### 4. Kontaktna oseba *(Contact person)*

<b>Ime in priimek</b> (Name and surname)	
<b>E-naslov</b> (E-mail address)	
<b>Telefon</b> (Phone)	

<sup>1</sup> Izraz vodja bilateralnega projekta je zapisan v moški slovnični obliki in je uporaben kot nevtralen za ženske in moške. *(The term Leader of a bilateral project is not gender-specific and shall be understood as neutral applying to both female and male genders)*

## B. REZULTATI DOSEŽENI S POMOČJO BILATERALNEGA PROJEKTA (results achieved with the help of the bilateral project)

### 5. Splošni rezultati bilateralnega projekta (General results of the bilateral project)<sup>2</sup>

SLO

ANG

### 6. Najpomembnejši znanstveni rezultati projektne skupine, če obstajajo (Most important scientific results of the research team, if applicable)<sup>3</sup>

Znanstveni dosežek (Research Achievement)		
COBISS ID		
Naslov	SLO	
	ANG	
Opis	SLO	
	ANG	
Objavljeno v		
Tipologija		
COBISS ID		
Naslov	SLO	
	ANG	
Opis	SLO	
	ANG	
Objavljeno v		
Tipologija		

### 7. Najpomembnejši družbeno-ekonomsko relevantni rezultati projektne skupine, če obstajajo (Most important socio-economically relevant results of the research team, if applicable)<sup>4</sup>

Družbeno-ekonomsko relevantni dosežki (Socio-economic Achievement)		
COBISS ID		
Naslov	SLO	
	ANG	
Opis	SLO	
	ANG	
Šifra		

<sup>2</sup> Največ 6.000 znakov vključno s presledki (Max. 6.000 characters including spaces)

<sup>3</sup> Znanstveni in družbeno-ekonomski dosežki v raziskovalnem programu, projektu in bilateralnem projektu so lahko enaki, saj se projektna vsebina praviloma nanaša na širšo problematiko raziskovalnega programa, zato pričakujemo, da bo večina izjemnih dosežkov raziskovalnih programov dokumentirana tudi med izjemnimi dosežki različnih raziskovalnih projektov.

Raziskovalni dosežek iz obdobja izvajanja projekta (do oddaje zaključnega poročila) vpišete tako, da izpolnite COBISS kodo dosežka – sistem nato sam izpolni naslov objave, naziv, IF in srednjo vrednost revije, naziv FOS področja ter podatek, ali je dosežek uvrščen v A" ali A'.  
(The scientific results of the research team can be the same as reported with any relevant research program or project; report results for which the bilateral project was essential. Enter the COBISS code of the result, the other data will be entered by the system)

<sup>4</sup> Znanstveni in družbeno-ekonomski dosežki v raziskovalnem programu, projektu in bilateralnem projektu so lahko enaki, saj se projektna vsebina praviloma nanaša na širšo problematiko raziskovalnega programa, zato pričakujemo, da bo večina izjemnih dosežkov raziskovalnih programov dokumentirana tudi med izjemnimi dosežki različnih raziskovalnih projektov.

Družbeno-ekonomski rezultat iz obdobja izvajanja projekta (do oddaje zaključnega poročila) vpišete tako, da izpolnite COBISS kodo dosežka – sistem nato sam izpolni naslov objave, naziv, IF in srednjo vrednost revije, naziv FOS področja ter podatek, ali je dosežek uvrščen v A" ali A'.

Družbeno-ekonomski dosežek je po svoji strukturi drugačen, kot znanstveni dosežek. Povzetek znanstvenega dosežka je praviloma povzetek bibliografske enote (članka, knjige), v kateri je dosežek objavljen.

Povzetek družbeno ekonomsko relevantnega dosežka praviloma ni povzetek bibliografske enote, ki ta dosežek dokumentira, ker je dosežek sklop več rezultatov raziskovanja, ki je lahko dokumentiran v različnih bibliografskih enotah. COBISS ID zato ni enoznačen izjemoma pa ga lahko tudi ni (npr. v preteklem letu vodja meni, da je izjemen dosežek to, da sta se dva mlajša sodelavca zaposlila v gospodarstvu na pomembnih raziskovalnih nalogah, ali ustanovila svoje podjetje, ki je rezultat prejšnjega dela ... - v obeh primerih ni COBISS ID).

(The socio-economically relevant results of the research team can be the same as reported with any relevant research program or project; report results for which the bilateral project was essential. Enter the COBISS code of the result, the other data will be entered by the system)

Objavljeno v		
Tipologija		
COBISS ID		
Naslov	SLO	
	ANG	
Opis	SLO	
	ANG	
Šifra		
Objavljeno v		
Tipologija		

### 8. Realizirani cilji (ang text)

Cilj bilateralnega projekta ( <i>The objectives of the Bilateral Project</i> )	Število (Number)
Skupni znanstveni članek ( <i>Joint scientific article</i> )	
Skupni strokovni članek ( <i>Joint professional article</i> )	
Skupne prijave na razpise okvirnega programa za raziskave in inovacije EU in na druge mednarodne projekte ( <i>Joint applications for Calls for Proposals from the Research and Innovation Framework Program EU and other International Projects</i> )	
Skupna publikacija ( <i>Joint Publication</i> )	
Avtorstvo/soavtorstvo patentov, standardov, licenc, novih proizvodov, tehnologij in tehnoloških rešitev, inovacij v preteklem obdobju financiranja raziskovalnega projekta ((Co)author of patents, standards, licences, new products, technologies and technological Solutions and innovations in past period)	
Mednarodna konferenca (prispevek ali izvedba) ( <i>International conference; contribution or implementation</i> )	
Monografija ( <i>Monograph</i> )	
Elaborat, študija ( <i>Elaborat, Study</i> )	
Drugo (navedite) ( <i>Other; please specify</i> )	

### 9. Pripombe in predlogi - neobvezno (Comments, Suggestions - Optional)<sup>5</sup>

### 10. Izvedeni obiski v Sloveniji (Visits in Slovenia if applicable)

	Ime in priimek obiskovalca ( <i>Name and Surname of researcher</i> )	Kraj obiska ( <i>Place of Visit</i> )	Datum OD ( <i>Date From</i> )	Datum DO ( <i>Date To</i> )
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				

<sup>5</sup> Največ 6.000 znakov vključno s presledki. Če odobrenih obiskov oziroma sredstev niste izkoristili v celoti, vas prosimo, da obvezno navedete razloge. (Max. 6.000 characters including spaces; please include reasons for incomplete use of exchanges or means, if applicable)

8.				
9.				
10.				

**11. Izvedeni obiski v sodelujoči državi** (*Visits in the Partner Country if applicable*)

	<b>Ime in priimek obiskovalca</b> ( <i>Name and Surname of researcher</i> )	<b>Kraj obiska</b> ( <i>Place of Visit</i> )	<b>Datum OD</b> ( <i>Date From</i> )	<b>Datum DO</b> ( <i>Date To</i> )
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				

**12. Razlogi za neizvedbo obiskov - obvezno, če obiski niso bili realizirani** (*Reasons for visits not realized – obligatory if applicable*)<sup>6</sup>

**13. Vodja bilateralnega projekta v sodelujoči državi je seznanjen in se strinja z vsebino zaključnega poročila** (*The Principal Investigator in the Partner Country agrees with this report*)

- DA (*Yes*)  
 NE (*No*)

**Obrazložitev, če je odgovor NE** (*Explanation if the answer is NO*)

**C. IZJAVE**

Podpisani izjavljam/o, da:

- so vsi podatki, ki jih navajamo v zaključnem poročilu, resnični in točni,
- se strinjamo z obdelavo podatkov v skladu z zakonodajo o varstvu osebnih podatkov za potrebe ocenjevanja ter obdelavo teh podatkov za evidence ARRS,
- so vsi podatki v obrazcu v elektronski obliki identični podatkom v obrazcu v tiskani obliki in
- so z vsebino zaključnega poročila seznanjeni in se strinjajo vsi izvajalci in soizvajalci bilateralnega projekta.

**Podpisi:**

Zastopnik oz. pooblaščen oseba  
raziskovalne organizacije  
(prijavitelj):

in

Vodja bilateralnega projekta:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**ŽIG**

Datum:

**Oznaka poročila:**

<sup>6</sup> Največ 6.000 znakov vključno s presledki (*Max. 6.000 characters including spaces*).